

## **Guía PATH Canada**

### **Asociación Internacional de Productores de Tabaco (ITGA)**

*ITGA al descubierto:  
la verdad detrás de las reclamaciones*

Junio de 2001

#### **Escritora:**

Emma Must, Asesora de control del tabaco, PATH Canada

#### **Traducción:**

Atlas Translations

#### **Agradecimientos:**

Andy Rowell, Reino Unido  
Debra Efroymsen, Directora regional de Asia, PATH Canada  
Peter Berti, Director ejecutivo interino, PATH Canada

## Resumen

ITGA (La Asociación Internacional de Productores de Tabaco) se describe a sí misma como “el organismo representativo de los cultivadores de tabaco de todo el mundo” y afirma hablar “en representación de los 33 millones de personas que participan en el cultivo y primera fase de procesamiento de la hoja del tabaco.”<sup>1</sup> Pero los documentos internos de la industria del tabaco hechos públicos en los litigios recientes contra la industria tabaquera en Estados Unidos, así como el actual material de los sitios web de los grupos de presión, muestran que la verdad dista mucho de ser esa. No sólo no se trata de una “asociación de comercio internacional independiente”<sup>2</sup>, sino que la ITGA es, en realidad, un vehículo de relaciones públicas creado por la industria tabaquera en los años ochenta para dirigir sus grupos de presión contra las iniciativas internacionales de control del tabaco, dando una cara humana y una voz con raíces en el Tercer Mundo a la industria.

Documentos accesibles al público muestran que la ITGA:

- fue creada por la industria tabaquera en los ochenta;
- ha recibido financiación de la industria tabaquera;
- está dirigida actualmente por una compañía de relaciones públicas con sede en el Reino Unido, cuyos clientes también incluyen a British American Tobacco (BAT);
- ya ha tenido cierto éxito en retrasar acciones de las Naciones Unidas (ONU) contra la industria tabaquera o alterar su curso a favor de la industria.

---

<sup>1</sup> ITGA. Sin fecha ‘La ITGA: preguntas frecuentemente recibidas’. Apareció en su sitio web [www.tobaccoleaf.org](http://www.tobaccoleaf.org) en junio de 2000.

<sup>2</sup> ITGA. íbid.

## ¿Cómo se formó la ITGA?

***ITGA afirma que se formó como resultado del acuerdo de las organizaciones de cultivadores de trabajar juntos:***

“[ITGA] fue formada en 1984 por las organizaciones de cultivadores de seis países exportadores de tabaco: Argentina, Brasil, Canadá, Malawi, Estados Unidos y Zimbabwe.”<sup>3</sup>

***Los documentos de la industria tabaquera muestran que la ITGA fue creada, de hecho, por la industria tabaquera, quienes se adueñaron de una organización anterior que previamente habían despreciado:***

En un documento interno en 1988, INFOTAB (un consorcio internacional de oficiales de la industria tabaquera) trató de propuestas para desarrollar la ITGA, afirmando: “Necesitamos desarrollar el grupo de presión de agricultura. Su ‘integridad’ e independencia tienen un gran valor potencial, tanto a nivel de ONG como regional...Lo más cercano que hay a una organización ‘mundial’ es la Asociación Internacional de Cultivadores de Tabaco Curado en Atmósfera Artificial. Está malamente administrada y tiene insuficiente financiación, pero contiene la semilla de una verdadera ‘ITGA’ ....La ITGA podría servir ‘de frente’ para nuestras actividades de grupo de presión del tercer mundo ante la OMS...”<sup>4</sup>

El siguiente año, en mayo de 1989, el Informe de estado de plan de acción Boca Ratón de Philip Morris, apunta bajo el encabezamiento “Redirección / contención de OMS / UICC / IOCU”<sup>5</sup> que el “Plan de

---

<sup>3</sup> ITGA. íbid.

<sup>4</sup> Bloxcidge J., 11 de octubre de 1988, [Fax a miembros del consejo de administración de INFOTAB], British American Tobacco Company 502555415-5417, depositario de documentos de Guildford.

<sup>5</sup> OMS: Organización Mundial de la Salud; UICC/IOCU: Unión internacional contra el cáncer.

acción para movilizar a los cultivadores de tabaco internacionales” había sido “aprobado por el consejo de administración de INFOTAB en junio.”<sup>6</sup>

Anteriormente, en mayo de 1984, INFOTAB había realizado una reunión con representantes de los comerciantes internacionales de tabaco en rama, preguntando si: "Estarían dispuestos a controlar, a nivel internacional, ... las varias actividades antitabaco que se están planeando o realizando". INFOTAB también buscó "conseguir su asesoría y ayuda para planear estrategias y acciones apropiadas para neutralizar o moderar dichas actividades."<sup>7</sup>

## ¿Quién financia la ITGA?

### *ITGA realiza declaraciones diferentes en distintas ocasiones acerca de quién la financia:*

En una publicación en el verano de 2000, ITGA admite recibir financiación de la industria tabaquera: “Ha habido financiación directa e indirecta de los fabricantes a ITGA. Ésta ha ayudado a complementar la capacidad de ITGA [de] controlar temas de asuntos públicos a escala internacional y mantiene a sus socios informados de desarrollos importantes.”<sup>8</sup>

Sin embargo, en agosto de 2000, en su propuesta para la audiencia pública de la OMS sobre el Convenio marco para el control del tabaco, ITGA no menciona la financiación recibida de la industria del tabaco y afirma, en cambio, que: “La ITGA se financia mediante

---

<sup>6</sup> Philip Morris. 1989, Plan de acción de Boca Ratón: Informe de estado para el período que termina el 31 de mayo, Philip Morris Companies inc. 20215926752-64, [www.pmdocs.com](http://www.pmdocs.com)

<sup>7</sup> INFOTAB. 4 de mayo de 1984, [Reunión con representantes de los comerciantes internacionales de tabaco en rama], Brown and Williamson Tobacco Company 690155210-33, [www.bwdocs.aalatg.com](http://www.bwdocs.aalatg.com)

<sup>8</sup> ITGA. Sin fecha, ‘La ITGA: preguntas frecuentemente recibidas’. Apareció en su sitio web [www.tobaccoleaf.org](http://www.tobaccoleaf.org) en junio de 2000.

las tarifas de sus socios, anuncios en el boletín de la organización y servicios de asesoría especializados.”<sup>9</sup>

### *Documentos internos de la industria tabaquera muestran hasta qué punto la industria tabaquera ha financiado ITGA:*

Un plan de INFOTAB de 1988 para ITGA explica: “Los fabricantes, a través de INFOTAB, ‘controlarían’ la financiación principal de la organización y podrían, de esta manera, asegurar que se adhiere a sus políticas...”<sup>10</sup>

Bob Ely de BAT, tratando de los aspectos prácticos de la financiación de ITGA a finales de los ochenta, apunta que: "Creo que merece la pena hacerlo a través de INFOTAB. Nuestra parte del coste, mientras seamos socios, sería aproximadamente una cuarta parte, es decir, 50.000 dólares EE.UU. o unas 30.000 libras esterlinas.”<sup>11</sup>

Martin Oldman, el antiguo secretario adjunto de INFOTAB, fue nombrado jefe de los servicios agrotabaqueros, que coordinaron gran parte del trabajo de ITGA. En un memorándum de marzo de 1991, resume el papel desempeñado por los fabricantes de tabaco: “Al proporcionar los recursos necesarios para transformar la ITGA de una asociación comercial introspectiva y mayormente ineficaz en una organización proactiva y políticamente eficaz, la industria creó la oportunidad de capturar el ascendente ético en temas fundamentales relacionados con el tabaco.”<sup>12</sup>

---

<sup>9</sup> ITGA. 30 de agosto de 2000, ‘Propuesta para la audiencia pública sobre control del tabaco’, [www.who.int](http://www.who.int)

<sup>10</sup> Bloxcidge J. 11 de octubre de 1988, [fax al consejo de administración de INFOTAB], British American Tobacco Company 502555415-5417, depositario de documentos de Guildford.

<sup>11</sup> Ely, B. 19 de octubre de 1988, carta a B. Bramley, British American Tobacco Company 502555415, depositario de documentos de Guildford.

<sup>12</sup> Oldman, M. 13 de marzo de 1991, carta a Gaye Pedlow (BAT) ‘El programa de Agro-Tobacco: algunas notas de referencia’, British American Tobacco Company 502555358, depositario de documentos de Guildford.

## ¿Quién dirige la ITGA?

*ITGA afirma que la organización está controlada por sus socios y se administra desde una oficina en Portugal:*

“Los socios controlan la Asociación. Ha nombrado a Antonio Abrunhosa, un cultivador de tabaco portugués, como director ejecutivo. Dirige la ITGA como una organización de dos personas desde una oficina modesta en la ciudad de Castelo Branco, en el este de Portugal.”<sup>13</sup>

*Documentos de la industria tabaquera muestran que, desde sus comienzos en los años ochenta, la ITGA ha estado dirigida por consultores a las órdenes de la industria tabaquera:*

En un memorándum de 1991, Martin Oldman esboza su propuesta para la nueva consultoría Agro-Tobacco Services: “Agro-Tobacco Services (ATS) se establecerá como una consultoría para ejecutar un programa de trabajo acordado, determinado por las principales compañías tabaqueras internacionales (los Clientes Principales).”<sup>14</sup>

En 1992, en una carta a David Bacon de BAT, continúa: “El papel principal de la nueva consultoría será el de controlar la voz internacional del sector agrotabaquero en representación de sus clientes, asegurando que se hace el mejor uso posible de la ITGA como vehículo para actividades de grupo de presión programadas. En particular, la consultoría proporcionará la coordinación,

facilitación y motivación necesarias para realizar el potencial total del grupo de presión de los cultivadores de tabaco.”<sup>15</sup>

*La identidad de la consultoría contratada por la industria tabaquera para dirigir ITGA ha cambiado con el paso de los años, pero este modo de operar continúa hoy en día:*

Actualmente, ITGA está dirigida por Hallmark Public Relations desde la próspera ciudad de Winchester en el sur de Inglaterra. Hallmark PR se especializa en “Negociación en relaciones públicas y grupos de presión comunitarios” y se enorgullece del hecho de que “Comunicar mensajes polémicos a comunidades y líderes de opinión es una tarea especializada en la que Hallmark PR posee una extensa experiencia.”<sup>16</sup>

El papel representado por BAT en la contratación de Hallmark se hace claro en documentos internos. En 1995, Tom Watson de Hallmark escribió a David Bacon de BAT comentando: “Gracias por preguntar si Hallmark estaría interesada en actuar como su vínculo de relaciones públicas con la ITGA. Confirmando nuestro gran interés. En esta fase, estoy digiriendo las notas de Martin Oldman, pero no puedo evitar pensar que muestran una cierta mentalidad de búnker... ¿No hay motivos para que la ITGA colabore con fabricantes como usted y desarrolle una campaña internacional que tenga como objetivo un público mayor que los gobiernos? La campaña podría utilizar voces locales (es decir, citas y fotografías) para argumentar que el tabaco es un cultivo comercial fundamentalmente importante

---

<sup>13</sup> ITGA. Sin fecha, ‘La ITGA: preguntas frecuentemente recibidas’. Apareció en su sitio web [www.tobaccoleaf.org](http://www.tobaccoleaf.org) en junio de 2000.

<sup>14</sup> Oldman, M. Noviembre de 1991, Plan propuesto para Agro-Tobacco Services, British American Tobacco Company 502552655-67, depositario de documentos de Guildford.

---

<sup>15</sup> Oldman M. [Carta a David Bacon, BAT], 7 de enero de 1992, British American Tobacco Company 502552645-2654, 2647, depositario de documentos de Guildford.

<sup>16</sup> Hallmark Public Relations. Sin fecha, ‘Comunicaciones y consultoría’, [www.hallmarkpr.co.uk](http://www.hallmarkpr.co.uk)

que tiene un alto valor agronómico y de divisas extranjeras para una gran variedad de países en desarrollo.”<sup>17</sup>

Un boletín de Hallmark, en su sitio web en marzo de 2001, da detalles sobre sus recientes actividades en la cuenta ITGA: “Dr Tom Watson y el jefe de cuentas Steve Wilson planearon e implementaron una estrategia para llevar los mensajes de ITGA a las principales personas responsables de la toma de decisiones en los gobiernos de Sudáfrica, Zimbabwe, Malawi, Kenia e India en una gira intensiva de 12 días. Hallmark preparó una serie de reuniones informativas selectas en las capitales, donde se informó hasta 100 invitados (ministros gubernamentales, diputados, medios de comunicación y otros líderes de opinión) de la postura de ITGA en los temas de actualidad de la industria.”<sup>18</sup>

En otro ejemplar del boletín de la consultoría, Hallmark PR presume de ganar “tres importantes galardones en una de las principales competiciones de relaciones públicas en Africa” por “la revista Africa Tobacco de la consultoría” que se “publica tres veces al año para la ITGA”. Después sigue explicando cómo se produce la revista: “todo el texto, las ilustraciones y las sugerencias de presentación se preparan en la oficina de Winchester de Hallmark y se envían por correo electrónico a Zimbabwe, donde se hace el ajuste del boletín, después se imprime y distribuye por todo el este, centro y sur de África.”<sup>19</sup> (El sitio web de ITGA menciona que “... Africa Tobacco y La Hoja llegan a Ud. directamente desde África y América Latina.”)

---

<sup>17</sup> Watson, T. 21 de marzo de 1995, Hallmark Public Relations [Carta a David Bacon, BAT], British American Tobacco Company 502555227-9, depositario de documentos de Guildford.

<sup>18</sup> Hallmark Public Relations. Sin fecha, ‘On the Record’, [www.hallmarkpr.co.uk](http://www.hallmarkpr.co.uk)

<sup>19</sup> Hallmark Public Relations. Sin fecha, ‘On the Record’, [www.hallmarkpr.co.uk](http://www.hallmarkpr.co.uk)

Hallmark PR cita a BAT (Reino Unido y Exportación) entre sus clientes. También ha diseñado y dirige una iniciativa llamada “Eliminando el trabajo infantil: una asociación internacional para establecer la mejor práctica en acción en el cultivo del tabaco.”<sup>20</sup> La iniciativa tiene tres socios: la ITGA, la IUF (la unión internacional de asociaciones de las industrias alimentaria, de agricultura, hostelera, de restauración, de catering, tabaquera y trabajadores asociados) y BAT.

## ¿Cuáles son los objetivos de la ITGA?

*ITGA afirma que sus objetivos son fomentar la cooperación y compartir información entre sus socios:*

“El objetivo de la asociación es compartir información no competitiva y controlar las condiciones del mercado, establecer un entendimiento mutuo y proteger a los socios y sus dependientes. Sus políticas y actividades están desarrolladas por los cultivadores para avanzar sus propios intereses.”<sup>21</sup>

*Documentos de la industria tabaquera muestran que el objetivo general de la ITGA es avanzar las posturas específicas de los grupos de presión de la industria tabaquera, especialmente en temas del Tercer Mundo:*

En una carta a David Bacon de BAT en 1992, Martin Oldman de Agro-Tobacco Services describe la ITGA como un “vehículo de actividades de grupo de presión programadas.” Después sigue explicando cómo, a través de la ITGA, su consultoría “creará y administrará oportunidades para grupos de presión. De especial importancia actualmente son la Organización Mundial de la Salud, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, el Consejo Económico y Social de las Naciones

---

<sup>20</sup> Ver [www.hallmarkpr.co.uk](http://www.hallmarkpr.co.uk)

<sup>21</sup> ITGA. Sin fecha, ‘La ITGA: preguntas frecuentemente recibidas’. Apareció en su sitio web [www.tobaccoleaf.org](http://www.tobaccoleaf.org) en junio de 2000

Unidas y el Banco Mundial.”<sup>22</sup> Explicando el nivel de control que la industria tabaquera quería tener sobre ITGA, John Bloxcidge escribe en un memorándum de 1990 a Barry Bramley de BAT, respecto al ejemplar piloto de la publicación de ITGA ‘Tobacco Forum’, que : “‘Tobacco Forum’ es un producto 100% de INFOTAB y puede, por lo tanto, garantizar un contenido editorial que es totalmente aceptable para nuestras compañías patrocinadoras.”<sup>23</sup>

Las metas específicas de la ITGA a principios de los noventa incluían diluir los efectos de control del tabaco de la OMS mediante el ensanche de la base del trabajo en el tabaco de la ONU más allá de la OMS y resaltando los supuestos “efectos socioeconómicos negativos en los países productores de tabaco que causará un programa Tabaco o Salud con éxito.”<sup>24</sup>

ITGA cree que, con la aprobación de la así denominada ‘Resolución de Malawi’ en la Asamblea Mundial de la Salud en 1992, se consiguieron estos objetivos: “En la Asamblea Mundial de la Salud de este año, se aprobó una resolución propuesta por, entre otros, Malawi, Tanzania, Zambia y Zimbabwe... Este desarrollo es importante al menos por dos razones. Primero, extiende formalmente el alcance del debate sobre el tabaco a las agencias de la ONU sin prejuicios inherentes relacionados con temas de salud. Segundo, proporciona la oportunidad a ITGA (de hecho, el desafío) de presentar su caso en una amplia variedad de temas a agencias especialistas de la ONU. En la medida en que podemos contribuir eficazmente al debate en un frente más amplio, se pueden combatir,

---

<sup>22</sup> Oldman, M. 7 de enero de 1992, [carta a David Bacon], British American Tobacco Company 502552645-54, depositario de documentos de Guildford.

<sup>23</sup> Bloxcidge, J. 23 de agosto de 1990 [Carta a B. Bramley, BAT], British American Tobacco Company 502555387, depositario de documentos de Guildford.

<sup>24</sup> 1992/1993, Revisión número 1 del programa de Agro-Tobacco Services, British American Tobacco Company 502552606-11, depositario de documentos de Guildford.

o al menos modificar, las ambiciones del programa "Tabaco o Salud".<sup>25</sup>

Subsecuentemente, ECOSOC estableció un “Punto de enfoque” en temas de tabaco dentro del sistema de la ONU. Esto complació enormemente a la ITGA: “Hasta ahora, ha sido la Organización Mundial de la Salud la que ha proporcionado el empuje mayor en actividades internacionales antitabaco. Se le ha convencido, no obstante, que alguno de los temas (en particular aquéllos relacionados con aspectos económicos, medioambientales y sociales) están más allá de su competencia. Podemos, por lo tanto, esperar que un número de agencias de la ONU entren en juego. Es de desear que no traigan consigo ningún sentimiento antitabaco perjudicial y que podamos esperar un tratamiento racional y objetivo de las preocupaciones comunes.”<sup>26</sup>

Para más información acerca de los objetivos históricos y actividades de la ITGA, tal y como se muestran en documentos internos de la industria tabaquera, véase el informe de julio de 2000 del Comité de Expertos en Documentos de la Industria Tabaquera de la OMS, ‘Estrategias de las Compañías Tabaqueras para Socavar las Actividades de Control de Tabaco de la Organización Mundial de la Salud.’<sup>27</sup>

---

<sup>25</sup> ITGA. 1992/1993, ‘El camino a seguir’, British American Tobacco Company 502552621-2727, 2623-2624, depositario de documentos de Guildford.

<sup>26</sup> Oldman, M. 3 de noviembre de 1993, [carta a H. Ntaba], British American Tobacco Company 502555324-28, depositario de documentos de Guildford.

<sup>27</sup> Ver [www.who.int](http://www.who.int)